



Các ngôn ngữ khác - Cần giúp đỡ để hiểu trang mạng này bằng ngôn ngữ của quý vị?

Chúng tôi có thông tin bằng các ngôn ngữ khác ngoài Tiếng Anh để giúp quý vị hiểu về đầu tư nước ngoài ở Úc.

Giúp đỡ dịch thuật và thông dịch

Nếu không tìm được thông tin bằng ngôn ngữ của quý vị, các đường dẫn sau đây có thể giúp quý vị liên lạc dịch vụ quý vị đang cần.

[Dịch vụ Phiên dịch và Thông dịch Quốc gia \(TIS\)](#)

Phiên dịch và Thông dịch Toàn quốc (TIS National) thuộc Bộ Nội Vụ (DHA) cung cấp thông dịch viên qua điện thoại, 24 trên 24, 7 ngày tuần lễ. Quý vị có thể sử dụng dịch vụ này từ bất cứ nơi nào ở Úc với cước phí của một cú gọi địa phương qua số 13 14 50.

[Cơ quan Cấp phép Quốc gia cho Phiên dịch và Thông dịch viên \(National Accreditation Authority for Translators and Interpreters - NAATI\)](#)

Để tìm một phiên dịch viên hoặc thông dịch viên được chứng nhận hoặc công nhận bởi NAATI, quý vị có thể:

- tham khảo danh bạ trực tuyến của NAATI
- gọi NAATI qua số 1300 557 470 (chỉ trong nước Úc).

[Niên giám điện thoại Yellow pages](#)

Quý vị có thể tìm phiên dịch viên và thông dịch viên trong niên giám điện thoại Yellow Pages, bằng cách truy tìm "Interpreters" (Thông dịch viên) hay "Translators" (Phiên dịch viên).

[Services Australia – thông tin bằng các ngôn ngữ khác](#)

Services Australia cung cấp dịch thuật cho các tài liệu trực tuyến, bao gồm thông tin:

- cho những người nhập cư gần đây
- cho người lao động làm việc bán thời gian và theo thời vụ
- tùy thuộc vào các thỏa hiệp an sinh xã hội giữa Úc và một số quốc gia khác
- về các khoản tiền trợ cấp và dịch vụ.

[Các dịch vụ thông dịch và dịch thuật của Services Australia](#)

Services Australia cung cấp các dịch vụ thông dịch và dịch thuật miễn phí để giúp quý vị đưa ra yêu cầu bảo mật về tiền trợ cấp và các dịch vụ.

[Bộ Nội Vụ \(Department of Home Affairs - DHA\)](#)

DHA có một danh sách các tài liệu và lời khuyên được dịch sẵn cho những người nhập cư mới và những người muốn xin một thị thực.

[Văn phòng Thuế Vụ Úc \(Australian Taxation Office - ATO\) – thông tin bằng các ngôn ngữ khác](#)

ATO cung cấp các tài liệu trực tuyến để giúp quý vị hiểu hệ thống thuế ở Úc. Các tài liệu có sẵn bằng tiếng Ả-rập, Assyrian, Auslan, Miến Điện, Trung Hoa, Croatian, Dari, Dinka, Tây Ban Nha, Farsi, Hy-



Australian Government

The Treasury

lạp, Hindi, Indonêsiã, Ý, Nhật, Karen, Khmer, Macedonian, Nga, Serbian, Somali, Thái, Thổ Nhĩ Kỳ, và tiếng Việt.